



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

**HK/B/0956/04/2009**

**HYGIENIC CERTIFICATE**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Szpachlówka do wyrównywania powierzchni betonowych  
- KEIM Concretal Feinspachtel**

Zawierający / containing: **cement portlandzki, ditlenek krzemu, tworzywa syntetyczne**

Przeznaczony do / destined: **stosowania w budownictwie, zgodnie z zaleceniami producenta**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

KEIMFARBEN GmbH & Co. KG  
D-86420 Diedorf  
Keimstrasse 16, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KEIM Farby Mineralne Sp. z o.o.  
53-609 Wrocław  
ul. Fabryczna 20 c



**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2014-09-04 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2014-09-04  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 4 września 2009

The date of issue of the certificate: 4th September 2009

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej  
*z up. Gąborska*  
dr Bożena Kroqulska

proj. T. Podsiady